

European Seminar in Ethnomusicology

INFO 1

nov. 1982



Announcement

Following a meeting of 14 European ethnomusicologists in Belfast, in October 1981, a larger group was invited to attend a meeting in Strasbourg on 4th September 1982. As a result of careful consideration it was decided to form a European Seminar in Ethnomusicology. There will be a three-day seminar in Cologne from 21-23 November 1983, and in the meantime information about the seminar and about other activities of European ethnomusicologists will be available in communiqués to be published as INFO. Sessions at the seminar will be convened and designed by Ernst Heins (The Role and Function of Ethnomusicology in Europe), Bernard Lortat-Jacob (Improvisation), and Francesco Giannattasio (Teaching Ethnomusicology in Europe). The languages of the seminar are English, French and German.

Membership is intended for those who held or hold a teaching or research appointment in or related to ethnomusicology in Europe. Annual subscription to finance the initial organization of the European Seminar, the correspondence and the distribution of the INFO is 36 German Marks (equivalent to 100 French Francs / UK 7.50). The subscription for Student Members studying at a European institution or for Corresponding Members who live and/or work outside Europe but wish to be kept informed of developments and to receive copies of INFO, is 18 German Marks (equivalent to 50 French Francs / UK 3.75).

Please send requests, proposals, information and subscription in German Marks to

Dr. Barbara Schmidt-Wrenger - Secretary and Treasurer
Musikwissenschaftliches Institut Universität Köln
Albertus - Magnus - Platz
5000 KÖLN 41

The Committee for the 1983 Seminar : John Blacking, Jos Gansemans, Francesco Giannattasio, Robert Günther, Ernst Heins, Bernard Lortat-Jacob, Barbara Schmidt-Wrenger

EUROPEAN SEMINAR IN ETHNOMUSICOLOGY

INFO published occasionally by the Committee for the 1983 meeting

Editorial Board : Jos Gansemans, Museum Tervuren

Robert Günther, Universität Köln

Barbara Schmidt-Wrenger, Universität Köln

Musikwissenschaftliches Institut

Universität zu Köln

Albertus-Magnus-Platz

5000 KÖLN 41

Meeting in Strasbourg

Participants were:

Hilbrand Adema, John Blacking, Hein Calis, Jean-Claude Chabrier, Anna Czeka-
nowska-Kuklinska, Jean During, Jos Gansemans, Edith Gerson-Kiwi, Francesco
Giannattasio, Robert Günther, Frank Harrison, Ernst Heins, Mireille Helffer,
Wolfgang Laade, Bernard Lortat-Jacob, Claudie Marcel-Dubois, Onno Mensink,
Jeremy Montagu, Sylvia Moore, Ankiča Petrovič, Pierre Sallée, Barbara Schmidt-
Wrenger, Artur Simon, Cheng Shui-Cheng, Habib Hassan Touma, Ivan Vador,
Klaus Wachsmann.

Apologies were received from:

Marie-Marguerite Andral, Simha Arom, John Baily, Gerd Baumann, Max Peter
Baumann, Monique Brandily, Bernard Broere, Ricardo Canzio, Peter Cooke,
Diego Carpitella, Rokus De Groot, Frank Denyer, Jack Dobbs, Geneviève Dournon,
Ernst Emsheimer, Veit Erlmann, Hormoz Farhat, Kenneth Gourlay, Sheherazade
Hassan, Karl Izikowitz, Jos Koning, Gerhard Kubik, Roberto Leydi, Jan Ling,
Andreas Lüderwaldt, Tullia Magrini, Sandra Mantogani, Mícheál Ó'Súilleabháin,
Leo Plenckers, Robert Provine, Gilbert Rouget, Hugh Shields, Balint Sarosi,
Neil Sorell, Erich Stockmann, Emmy Te Nyenhuys, Trần Van Khê, Felix Van
Lamsweerde, David Rycroft, Gisela Suliteanu, Walter Wiora, Hugo Zemp.

The following Life Members were unanimously elected in honour of their con-
tributions to the field:

Tiberiu Alexandru	Felix Hoerburger
Samuel Baud-Bovy	Karl Izikowitz
Breandan Breathnach	Raina Katzarova
Paul Collaer	Claudie Marcel-Dubois
Francis Collinson	Laurence Picken
Ernst Emsheimer	Benjamin Rajeczsky
Edith Gerson-Kiwi	Klaus Wachsmann
Frank Harrison	Walter Wiora

* * * * *

Meeting in Cologne - Rencontres de Cologne - Seminar in Köln

Session "Improvisation" - call for papers

As a result of the discussions which took place on the day after the Con-
gress of I M S at Strasbourg, it was decided that three sessions, taking up
half of the three days of the first meeting of the European Seminar in Ethno-
musicology at Cologne, would be devoted to "Improvisation in orally trans-
mitted musics".

Bernard Lortat-Jacob of the Département d'Ethnomusicologie of the
Musée de l'Homme has been appointed Chairman. Several researchers, mostly
French, will collaborate with him and other members of the Committee to
read and select papers, to propose a precise programme and, at the Seminar,
to co-ordinate the discussions.

Papers intended for the meeting should be addressed before 1 April 1983 to
Bernard Lortat-Jacob
Département d'Ethnomusicologie - Musée de l'Homme
Place du Trocadéro
75116 PARIS - France

They should be presented in the form of a detailed synopsis of four or five
pages at the most, in which the main ideas are presented, to be illustrated with
notations or transcriptions. Participants are strongly advised to join musical
illustrations to their analysis. A cassette recording can be sent with the paper.

We shall not select papers which keep to generalities - unless those gene-
ralities are framed into a particularly convincing theory. On the contrary, we
shall favour precise accounts, dealing with concrete examples, the aim of this
meeting being to split the concept of "Improvisation" into clearly defined
sub-concepts. The synopsis can be written in English, French or German and
will suggest a length of time needed for presentation. We do not think it desi-
rable that all communications should have the same length and we reserve to
ourselves the right to propose a time differing from that suggested by the
participant. These propositions will be sent in May 1983, when the programme
is drawn up.

In harmony with the spirit of the theme of the session, papers to be dis-
cussed should not be read strictly from a fixed text, but should be presented
as propositions which could be discussed point by point. Papers that are
selected will hopefully be presented by their authors. Those which are not,
will be discussed in the opening session by Bernard Lortat-Jacob. All papers
whether presented by their authors or not will be photocopied and distributed
on the first day of the meeting.

We shall try during the three sessions to create a truly round table, taking
up a certain number of issues so that the discussion can circulate as well as
possible. This means that each participant should expect at any time an inter-
vention from other participants, the aim of the sessions being not to allow each
person to complete a lengthy discourse without interruption, but to ensure that
every point is perfectly understood and, if necessary, clarified and amplified.

The first two sessions of the three devoted to improvisation will be organised on the basis of topics, but the third and last will be organised in response to the major themes which emerge from the first two sessions.

If the outcome of these sessions is considered convincing, we would hope that the last part, if not all of it, can be published. An editorial committee will be appointed (or will select itself) at the end of the meeting.

* * * * *

Lors des rencontres qui ont eu lieu au lendemain du congrès de la S. I. M. à Strasbourg, il a été décidé que trois sessions, occupant la moitié des trois jours du Premier Séminaire européen d'ethnomusicologie, seront consacrées à l' Improvisation dans les musiques de tradition orale.

Bernard Lortat-Jacob, du Département d'Ethnomusicologie du Musée de l'Homme a été désigné comme "chairman". Divers chercheurs, en majorité français, se joindront à lui pour, en collaboration avec d'autres membres du Comité du Séminaire, lire et sélectionner les papiers, proposer un programme et, sur place, diriger ou orienter les débats.

Les papiers destinés aux rencontres devront être adressés avant le 1 avril 1983 à Bernard Lortat-Jacob

Département d'Ethnomusicologie - Musée de l'Homme

Place du Trocadéro

75116 PARIS - France

Ils devront se présenter sous forme de synopsis détaillé où, en quatre ou cinq pages maximum, seront exposés les idées-forces étayées éventuellement par des notations ou transcriptions. Les exemples musicaux, qu'il est vivement recommandé de joindre aux analyses, sont à adresser sous forme de cassette

Dans notre sélection nous écarterons les communications se cantonnant dans des généralités; à moins que ces généralités s'inscrivent dans un cadre théorique particulièrement convaincant. Nous privilégierons au contraire les exposés précis traitant d'exemples concrets, le but de ces rencontres étant de faire éclater le concept - très large - d'improvisation en sous-concepts clairement définis. Le synopsis, qui devra être rédigé en anglais, français ou allemand, devra comprendre une indication de durée. Nous pensons qu'il n'est pas nécessaire que toutes les communications soient de durée égale et nous réservons le droit de proposer aux intervenants des durées différentes de celles qu'ils demandent. Ces propositions viendront en mai 1983 lorsque le programme sera constitué.

En harmonie avec le thème proposé, les papiers qui seront exposés ne devraient pas être lus, c'est-à-dire fixés d'emblée dans une écriture rigide, mais se présenter comme des propositions qui seront discutées point par point. Les papiers retenus seront bien entendu exposés par leurs auteurs. Ceux qui ne l'auront pas été, seront mentionnés dans l'exposé d'ouverture par B. Lortat-Jacob. Papiers non retenus et retenus seront photocopiés et distribués sur place le premier jour.

Nous essaierons, durant les trois sessions de faire une véritable table ronde, en prenant un certain nombre de dispositions pour que l'information circule le mieux possible. Ceci suppose, de la part de chaque participant, une acceptation à tout moment de l'intervention des autres participants; le but étant non pas de découdre le discours de chaque intervenant, mais de faire en sorte qu'il soit parfaitement compris et, si besoin, éclairé.

Les travaux, s'ils sont reconnus comme convaincants, pourront être publiés, au moins en partie. Un comité d'édition sera désigné (ou se désignera de lui-même) au terme des rencontres.

* * * * *

Während des Strassburger Treffens im Anschluss an den Kongress der Internationalen Gesellschaft für Musikwissenschaft wurde entschieden, dass drei der sechs geplanten Sitzungen des 1. Europäischen Seminars für Ethnomusikologie dem Thema "Improvisation in oral tradierter Musik" gewidmet werden sollen.

Bernard Lortat-Jacob (Département d'Ethnomusicologie du Musée de l'Homme) wurde zum "chairman" bestimmt. Mehrere, hauptsächlich französische Forscher werden gemeinsam mit ihm und anderen Komitee-Mitgliedern die zuvor eingesandten Beiträge lesen, auswählen, zu einem möglichen Programm zusammenstellen und während des Seminars die Diskussion leiten.

Referate zum oben genannten Thema sind in Form einer höchstens 4 - 5 Seiten umfassenden Zusammenstellung der wesentlichen Punkte des Beitrags, illustriert durch Noten- oder Transkriptionsbeispiele, bis zum 1. April 1983 zu senden an Bernard Lortat-Jacob

Département d'Ethnomusicologie - Musée de l'Homme

Place du Trocadéro

75116 PARIS - France

Analysen sollten in jedem Fall durch Klangbeispiele belegt werden; diese sind in einer Überspielung auf Kassette erwünscht.

Allgemein gehaltene Themenbeiträge werden nur dann berücksichtigt, wenn sie im Rahmen einer besonders überzeugenden Theorie erscheinen. Dagegen werden präzise Darstellungen bevorzugt, die sich mit konkreten Beispielen befassen, denn der Zweck der gemeinsamen Überlegungen besteht darin, das Allgemeinkonzept "Improvisation" in klar abgegrenzte Einzelkonzeptionen zu gliedern.

Die Zusammenfassung kann in English, Französisch oder Deutsch abgefasst sein und sollte Angaben über die voraussichtliche Dauer der Präsentation enthalten. Wir sind nicht der Meinung, dass alle Beiträge dieselbe Länge haben sollten, und wir behalten uns das Recht vor, Änderungsvorschläge zu machen, was die Dauer der einzelnen Beiträge betrifft. Diese Vorschläge werden dann im Mai 1983 den Teilnehmern mitgeteilt, wenn das Programm entworfen ist.

In Anbetracht des Themas dieser Sektion wären Beiträge nicht von einem vorformulierten Text vorzulesen, sondern eher frei vorzutragen, sodass alle Einzelheiten ausdiskutiert werden können. Von uns ausgewählte Beiträge, deren Autoren nicht persönlich anwesend sein können, werden in der Eröffnungssitzung von Bernard Lortat-Jacob behandelt. Die schriftlichen Fassungen aller Beiträge werden fotokopiert in der ersten Sitzung allen zugänglich sein.

Wir werden versuchen, während der drei Sitzungen ein wirkliches Rundgespräch zustande zu bringen und eine Reihe von Aspekten aufzugreifen, so dass die Diskussion so gut wie möglich zirkuliert. Dies bedeutet, dass jeder Teilnehmer zu jeder Zeit Diskussionseinwürfe anderer Teilnehmer gewärtigen muss. Das Ziel dieser Sektion kann nicht darin bestehen, jedem Teilnehmer längere Ausführungen einzuräumen, die nicht unterbrochen werden dürfen; es ist vielmehr sicherzustellen, dass die Ausführungen in allen Details vollständig verstanden und, wenn nötig, abgeklärt und erweitert werden.

Die beiden ersten der drei Sitzungen zum Thema "Improvisation" werden unterschiedliche Themenbeiträge vorstellen, während in der letzten Sitzung noch einmal die Hauptpunkte der beiden vorangegangenen diskutiert werden sollen.

Bei einem überzeugenden Endergebnis hoffen wir, wenn nicht alles, so doch wenigstens das Material der letzten Sitzung publizieren zu können. Zu diesem Zweck wird am Ende des Treffens ein Herausgeber-Komitee gewählt werden (oder sich selbst wählen).

B. L. -J.

Session "Teaching Ethnomusicology in Europe" - call for papers

During the meeting held in Strasbourg (4. 9. 1982) it was decided that one of the six sessions of the European Seminar in Ethnomusicology (November 1983) should be dedicated to the subject "Teaching Ethnomusicology in Europe". In this session those people who teach that discipline in different countries will compare experiences and problems, with a view to coordinating ethnomusicological activities in Europe. Francesco Giannattasio (member of the Executive Board of the Società Italiana di Etnomusicologia) has proposed and will organize this session.

The debate will take place in the form of a panel among a limited number of speakers and will be open to public discussion. Teachers of ethnomusicology are invited to take part in this meeting; short papers should be submitted before 1 April 1983 in English, French or German. Papers should discuss the following topics :

- 1) teaching locations (universities, conservatoires and high schools of music, etc.) and the position of ethnomusicology within the curriculum of studies;
- 2) programmes, methods and form of teaching;
- 3) background of students and complementary subjects required;
- 4) objectives and professional perspectives of the training;
- 5) relationships between teaching and research.

The papers must be sent to : Francesco Giannattasio
Via della Balduina 250
00136 ROMA - Italia

who, in cooperation with other members of the Committee will read them and propose a working programme.

The speakers will be selected on the basis of:

- 1) national representation (not more than one for each country);
- 2) analogies and differences between teaching situations;
- 3) time limitations.

All papers received will be duplicated and distributed during the session. These papers will also be used to prepare a comparative description of teaching ethnomusicology in different countries which will present a problem-oriented overview of the five topics and will be submitted for discussion.

All these papers and the transcription of the discussion may be published by an editorial committee appointed at the end of the meeting.

* * * * *

Pendant la rencontre qui se tint à Strasbourg le 4 septembre 1982, il a été décidé qu'une des six sessions du Séminaire européen d'ethnomusicologie qui se tiendra à Strasbourg en novembre 1983 serait consacré au thème suivant : "L'enseignement de l'ethnomusicologie en Europe". Durant cette session les enseignants de cette discipline des différents pays européens représentés essaieront de comparer leurs expériences et leurs problèmes dans une perspective de coordination et en vue d'une homologation du statut de l'ethnomusicologie en Europe. Francesco Giannattasio (membre du Comité Exécutif

de la Societa Italiana di Etnomusicologia) , qui a proposé ce thème, a à charge d'organiser cette session.

La discussion sera confiée à un nombre limité d'intervenants et débouchera sur une discussion plus large. Tous les enseignants d'ethnomusicologie sont invités à participer à cette rencontre; de courts "papers" doivent être préparés pour 1 avril 1983 en anglais, français ou allemand. Ils doivent traiter des sous-thèmes suivants:

- 1) implantations (universités, conservatoires, écoles spécialisées etc.) et la place de la discipline dans la totalité des cours;
- 2) programmes, méthodes et formes d'enseignement;
- 3) "background" des étudiants et formations complémentaires requises;
- 4) objectifs et perspectives professionnelles;
- 5) relations entre enseignement et recherche.

Les communications doivent être adressées à Francesco Giannattasio
Via della Balduina 250
00136 ROMA - Italia

qui, en coopération avec les autres membres du Comité du Séminaire, les lira et proposera pour ces rencontres un programme de travail.

Les communications seront sélectionnées sur la base de:

- 1) représentativité (un orateur devra être désigné pour chaque pays)
- 2) analogie et différences de situation
- 3) limitations de temps.

Tous les "papers" reçus seront duplicatés et distribués pendant la session. Ils serviront également à la préparation d'un document descriptif comparant les enseignements d'ethnomusicologie dans les différents pays européens qui sera soumis à la discussion.

Ces communications et la transcription de la discussion seront rassemblées en vue d'une publication par un Comité de publication qui se désignera à la fin de ces rencontres.

* * * * *

* Während des Strassburger Treffens (4. 9. 1982) wurde beschlossen, eine der sechs Sitzungen des Europäischen Seminars für Ethnomusicologie dem Thema "Der Unterricht in Ethnomusicologie in Europa" zu widmen. In dieser Sitzung sollen Lehrer dieses Faches aus verschiedenen europäischen Ländern zu Wort kommen, um Probleme und Erfahrungen auszutauschen im Hinblick auf eine stärkere Koordinierung ethnomusikologischer Aktivitäten in Europa. Francesco Giannattasio (Vorstandsmitglied der Società Italiana di Etnomusicologia) wird der Organisator und Leiter der oben genannten Sitzung sein.

Als Form des Ablaufs der Sitzung ist ein Gespräch zwischen wenigen Haupt-Teilnehmern geplant mit anschließender offener Diskussion für alle Teilnehmer. Als Gesprächsteilnehmer sind Lehrer des Faches eingeladen; schriftliche Beiträge in Kurzform in englischer, französischer oder deutscher Sprache werden bis zum 1. April 1983 erwartet.

Folgende Punkte sollten behandelt werden:

- 1) Unterrichtsstätten (Universitäten, Konservatorien, Musikhochschulen etc.) und Stellung des Faches "Ethnomusicologie" im Rahmen des Gesamtkurrikulums;
- 2) Programme, Methoden und Formen des Unterrichts;
- 3) "background" der Studenten und geforderte Ergänzungsstudien;
- 4) Unterrichtsinhalte und Berufsaussichten im Bereich der Ethnomusicologie;
- 5) Beziehungen zwischen Forschung und Lehre.

Die Beiträge sind zu schicken an : Francesco Giannattasio
Via della Balduina 250
00136 ROMA - Italia

der zusammen mit anderen Komitee-Mitgliedern die Texte lesen und ein Arbeitsprogramm zusammenstellen wird.

Folgende Auswahlkriterien werden angewandt:

- 1) Vertretung der einzelnen Staaten (nicht mehr als einer für jedes Land);
- 2) Ähnlichkeiten und Unterschiede in Bezug auf die Lehrsituation;
- 3) Zeitbeschränkungen.

Alle eingegangenen Beiträge werden vervielfältigt und während der Sitzung verteilt. Die Texte dienen gleichzeitig zur Erstellung einer vergleichenden Studie zum Unterricht im Fach Ethnomusicologie in den verschiedenen Ländern, die zur Diskussion gestellt wird.

Referate und Diskussionsbeiträge könnten von einem speziell am Ende des Seminars dafür zu ernennenden Ausschuss zusammengefasst und publiziert werden.

F. G.

* * * * *

Concerning the two sessions on "The role and function of ethnomusicology in Europe", all colleagues interested in this topic are kindly asked directly to get in contact with : Ernst Heins

Etnomusicologisch Centrum Jaap Kunst
Keizersgracht 73
1015 CE AMSTERDAM - The Netherlands

* * * * *

Local arrangements for the meeting in 1983

In addition to the announcement given on page 1 the Committee is pleased to mention that Cologne University has generously offered the facilities needed for the seminar in the Institute of Musicology located in the University's main building. Considering the difficulties in providing accommodation on the campus, or its surroundings during the semester it is advisable to hold our meeting in the Anthropos-Institute in Sankt Augustin, close to Bonn and Cologne, with most convenient facilities both for the conference itself and for lodging in the same house at a very reasonable rate for at least the first 60 pre-registered participants. The next issue of our INFO will carry further additional and indispensable information, including the booking forms.

List of members

A complete list of members and their addresses will be included in the next INFO. Also the Minutes of the Strasbourg meeting can be included if there is sufficient interest.

* * * * *

From the Editors

The headline of INFO includes a drawing from the Greek period as our emblem. It shows the abduction of Europe, a king's daughter from Sidon or Tyros to Crete, a scene in Greek mythology which symbolizes what the European continent owes to the ancient Eastern Mediterranean cultures. In its portrayal of Europe as a whole it represents the spirit of the European Seminar currently being established to seek for new dimensions of cooperation in European ethnomusicology.

The INFO of the European Seminar in Ethnomusicology ought to be a platform for the exchange of ideas, news and information among ethnomusicologists from all parts of Europe. Readers' comments and proposals concerning its content, contributions of all who are interested to gain membership are most welcome. We expect for instance news of individuals and institutions about actual activities in ethnomusicology, about areas of interest or research, reports about field work recently done and about the situation at universities, museums, archives, radio and television stations, finally views and comments of graduated students or younger colleagues and especially proposals for a closer cooperation inside Europe. All contributions can be written and published either in English, French or German. Announcements of newly printed publications and of coming events may be accepted.

It is planned to publish the INFO three times or at least twice during the forthcoming year but this depends on the amount of ~~reaction~~ ^{response}. Deadline for the next issue will be 15 March 1983.

* * * * *

Subscription

The following INFOS will be sent only to those who have paid the subscription. The annual subscription (page 1) is expected to be paid by cheques addressed to Barbara Schmidt-Wrenger. X

* * * * *

News from the Society for Ethnomusicology

THE TWENTY-EIGHT ANNUAL MEETING

20-23 October 1983 Tallahassee Florida U S A

The 1983 Annual Meeting of the Society will be hosted by Florida State University in Tallahassee, Florida, 20-23 October. The program will include papers, panels, workshops, audiovisual presentations, performances, and other activities. The Program Committee is also soliciting suggestions for pre-Conference Symposia to be held on Wednesday afternoon, 19 October, and Thursday morning, 20 October, before the regular program begins.

For the regular program, proposals on the following topics are encouraged: 1) Inter-ethnic contact; 2) The etic/emic dilemma; 3) Contemporary musical revivalism; 4) Music in the context of performance and 5) Ethnomusicology in the public sector. The program committee also anticipates the following regional emphases: Africa, the Carribean, Latin America and Southeastern United States. Papers concerning other topics and regions are invited, and pre-Conference Symposia may be proposed in any area of ethnomusicological inquiry.

Further information about the program and abstract forms are available from Professor Kay K. Shelemay, SEM Program Chair, Department of Music, New York University, 268 Waverly Building, New York, New York 10003. (Tel: 212-598-3433). Deadline for submission of abstracts is March 31, 1983.

The meeting will be held in the new Florida State Conference Center. Tallahassee, Florida's capital, is easily accessible by air and is close to a number of Florida's major tourist attractions. Information concerning transport and local arrangements are available from Professor Dale A. Olsen, Local Arrangements Chair, School of Music, Florida State University, Tallahassee, Florida 32306.

* * * * *

MERRY CHRISTMAS - JOYEUX NOEL

FROHE WEIHNACHTEN